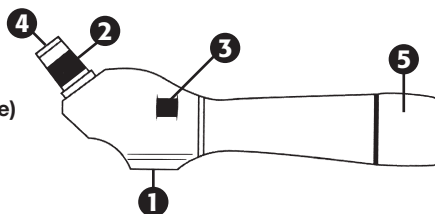


Monocular, article number: 34-7279, 7280 and 7281

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.

1. Stand attachment
2. Zoom ring (setting of magnification grade)
3. Focus knob (setting for focus)
4. Ocular
5. Objective



This is a general picture of a monocular, your model may look different!

Binoculars/monocular have a denotation that indicate their features e.g. 9-27x50 mm.

- 9-27X indicates that it has a various magnification grade between 9X and 27X.
- 50 mm indicates diameter of the objective.

Warning! NEVER look into the monocular directly towards the sun or laser light sources. It can damage eyes permanently!

Attach the monocular to a stand

When using a monocular with a high magnification grade a stabile stand is recommended to avoid disturbance of the focus.

Use

1. Direct the monocular toward the target
2. Turn the zoom ring to the lowest magnification possible
3. Turn the focus knob until the focus is good.
4. Turn the zoom ring for increased magnification when required (remember that a larger magnification gives a darker picture).
5. For finer adjustment turn the focus knob until the focus is perfect.

Storing and cleaning the monocular

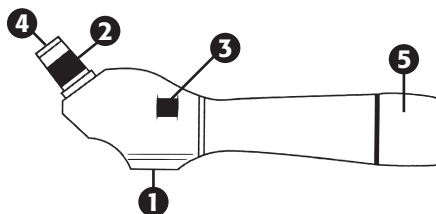
1. Always store the monocular in it's case with the lens protectors mounted on when not used.
2. Clean the monocular with a dust brush or a fine lint free cloth.
3. If the lens is very dirty you can exceptionally use rubbing alcohol to remove e.g. finger prints. Never spray the fluid directly on the lens only on the cleaning cloth. Then use the cloth only for cleaning the lens with circular rotation moving from inward to outward.
4. Store the monocular in a dry place.

Note! Never try to dismount the monocular or to clean it internally.

Tubkikare, artikelnummer: 34-7279, 7280 och 7281

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

1. Stativfäste
2. Zoomring (inställning av förstöringsgrad)
3. Fokuseringsratt (skärpeinställning)
4. Okular
5. Objektiv



Detta är en generell bild på en tubkikare, din modell kan se ut på annat sätt!

Kikare har en beteckning som anger dess egenskaper t.ex. 9-27X50 mm.

- 9-27X anger att den har variabel förstöringsgrad mellan 9X och 27X.
- 50 mm anger objektivetets diameter.

Varning! Titta ALDRIG i kikaren mot solen eller ljuskällor av lasertyp, det kan skada ögonen permanent!

Fäst kikaren på ett stativ

Vid användning av kikare med hög förstöringsgrad bör ett stabilt stativ användas för att undvika skakningsoskärpa.

Användning

1. Rikta in kikaren mot målet
2. Vrid zoomringen på lägsta möjliga förstoring.
3. Vrid fokuseringsratten tills skärpan är bra.
4. Vrid zoomringen till ökad förstoring vid behov (tänk på att högre förstoring ger mörkare bild).
5. Finjustera fokuseringsratten tills skärpan är perfekt.

Förvaring och rengöring av kikaren

1. Förvara alltid kikaren i fodralet med linsskydden monterade när den inte används.
2. Rengör kikaren med en damppensel eller med en fin, luddfri duk.
3. Om linserna är mycket smutsiga kan du undantagsvis använda alkohol för att ta bort t.ex. fingeravtryck, spruta aldrig vätskan direkt på linsen utan endast på rengöringsduken, använd sedan rengöringsduken för att putsa linserna med en roterande rörelse inifrån och utåt.
4. Förvara kikaren på en torr plats.

Obs! Försök aldrig att demontera kikaren eller att rengöra den invändigt.

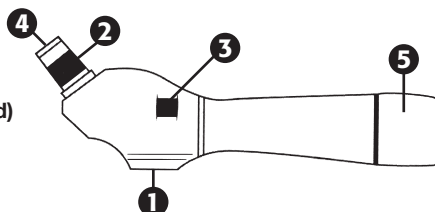
Tubekikkert, artikkelnummer: 34-7279, 7280 og 7281

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.

Vi reserverer oss for ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.

Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

1. Stativfeste
2. Zoomring (innstilling av forstørrelsesgrad)
3. Fokuseringsratt (skarphetsinnstilling)
4. Okular
5. Objektiv



Dette er et generelt bilde på en tubekikkert, din modell kan se litt annerledes ut!

Kikkert har en betegnelse som angir dens egenskaper f.eks. 9-27X50 mm.

- 9-27X angir at den har variabel forstørrelsesgrad mellom 9X og 27X.
- 50 mm angir objektivets diameter.

Advarsel! Se ALDRI i kikkerten mot solen eller lyskilder av lasertypen, det kan skade øynene permanent!

Fest kikkerten på et stativ

Ved bruk av kikkert med høy forstørrelsesgrad bør et stabilt stativ brukes for å unngå uskarphet som skyldes risting.

Bruk

1. Rett kikkerten inn mot målet.
2. Vri zoomringen på laveste mulige forstørrelse.
3. Vri fokuseringsrattet til skarpheten er bra.
4. Vri zoomringen til økt forstørrelse etter behov (legg merke til at høyere forstørrelse gir mørkere bilde).
5. Finjuster fokuseringsrattet til skarpheten er perfekt.

Oppbevaring og rengjøring av kikkerten

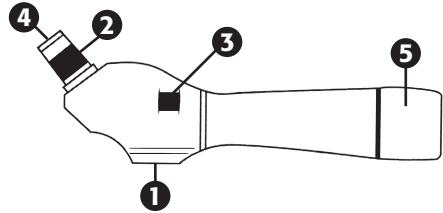
1. Oppbevar alltid kikkerten i Futteralet med linsebeskyttelsen montert, når den ikke er i bruk.
2. Rengjør kikkerten med en støvpensel eller med en fin, lufri klut.
3. Dersom linsene er svært skitne, kan du unntaksvis bruk alkohol for å fjerne f.eks. fingeravtrykk, spray aldri væsken rett på linsen, men kun på rengjøringskluten, bruk deretter rengjøringskluten for å pusse linsene med en roterende bevegelse innenfra og utover.
4. Oppbevar kikkerten på et tørt sted.

Obs! Forsøk aldri å demontere kikkerten, eller å rengjøre den innvendig.

Kaukoputki, tuotenumero: 34-7279, -7280 ja -7281

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakas-palveluun.

1. Telinekiinnike
2. Zoom-rengas (suurennuksen säätö)
3. Tarkkuudensäätö
4. Okulaari
5. Objektiivi



Kuvassa on yleiskuva kaukoputkesta. Ostamasi malli saattaa erota kuvasta hieman.

Kaukoputkessa on merkintä (esim. 9-27x50 mm), joka kertoo sen ominaisuuksista.

- 9-27X kertoo, että kaukoputken suurennusaste on säädettävissä 9X:n ja 27X:n välillä.
- 50 mm kertoo objektiivin halkaisijan.

Varoitus! Älä katso kaukoputkella suoraan aurinkoon tai laservalonlähteisiin, sillä se saattaa vahingoittaa silmiä pysyvästi!

Kaukoputken kiinnittäminen telineeseen

Kun käytät kaukoputken korkeimpia suurennusasteita, suosittelemme että kiinnität kaukoputken tukevaan telineeseen. Näin vältät värinästä aiheutuvan epätarkkuuden.

Käyttö

1. Suuntaa kaukoputki haluamaasi kohteeseen.
2. Käännä zoom-rengas matalimmalle suurennukselle.
3. Säädä tarkkuus sopivaksi.
4. Käännä zoom-rengasta tarvittaessa kohti suurempaa suurennosta. Ota huomioon, että isompi suurennos aiheuttaa tummemman kuvan.
5. Hienosäädä tarkkuus sopivaksi.

Kaukoputken säilytys ja puhdistus

1. Säilytä kaukoputkea kotelossa linssisuojausten kanssa silloin, kun se ei ole käytössä.
2. Puhdista kaukoputki pölysisveltimmällä tai nukkaamattomalla liinalla.
3. Mikäli linssit ovat hyvin likaiset, voit pyyhkiä sormenjäljet tms. alkoholilla. Älä ruiskuta nestettä suoraan linseille, vaan ainoastaan puhdistusliinalle. Puhdista pinnat puhdistusliinalla pyörivällä liikkeellä sisältä ulospäin.
4. Säilytä kaukosäädintä kuivassa paikassa.

Huom.! Älä yritä purkaa kaukosäädintä osiin tai puhdistaa sitä sisältäpäin.